

N<sup>o</sup> 36846

Nota Verbale

à  
La Leg. d'Espagne

Le Ministre des Aff.  
Étr. a eu l'honneur de  
recevoir le note que  
la Leg. d'Espagne  
a bien voulu lui envoyer  
en date du 28 Dec. 1915  
sub N<sup>o</sup> 133 relativement  
au refus des Autorités de  
Jaffa d'admettre l'in-  
tervention du Consul d'Espagne  
lors de la fermeture de  
Cimetière des Turcs-Égyptiens  
de Terre Sainte <sup>sur à</sup> cette  
localité, Ramleh.  
Il a l'honneur de lui  
bien faire observer en réponse  
que depuis 1<sup>er</sup> Octobre 1914 date  
de l'abrogation effective  
des Capitulations, ~~les~~  
l'intervention ~~ou possible~~

~~133 - (13)~~

مذكرة

~~notion~~ des Consuls étrangers  
~~ou possible~~  
étant exclue même pour  
les affaires intéressant  
leur ~~propres~~ nationaux, il  
est tout à fait injuste la proposition  
de sans ~~note~~ que celle  
demande de content d'Espagne  
~~ne saurait être~~

\*\* Que le Consul d'Espagne  
ne fut pas admis à  
intervenir  
HR.HMS. 183 89/25



SUBLIME PORTE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Chambre des Conseillers Régistes

N<sup>o</sup> 36846

Note Verbale  
à  
la Légation d'Espagne

M.

Le Ministère des  
Affaires Étrangères a eu  
l'honneur de recevoir  
la Note que la Légation  
Royale d'Espagne a bien  
v oulu lui envoyer en  
date du 29 Décembre  
1915 sub N<sup>o</sup> 133 relative-  
ment au refus des  
Autorités de Joffa d'admettre  
l'intervention du Consul  
d'Espagne lors de la  
fermeture <sup>des Sublime Porte</sup> du Couvent  
des Franciscains de  
Terre Sainte sis à Haïk.  
à Joffa et

Il a l'honneur de lui  
faire observer en réponse

HRHMS. 150 89/25 que depuis 1<sup>er</sup> Octobre 1914  
/ 8

les sujets étrangers  
dependant directement  
de la juridiction  
territoriale il va sans  
dire que les Consuls  
étrangers ne sauraient  
être admis à assister  
leurs propres nationaux,  
alors même qu'il  
s'agirait des mesures  
à appliquer à leur  
propre nationaux

date de l'abrogation  
effective des Capitulations,  
l'intervention des Consuls  
étrangers étant exclue  
même pour les affaires  
intéressant directement  
leurs propres nationaux,  
il est tout à fait juste  
que le Consul d'Espagne  
ne soit pas admis à  
intervenir, surtout lorsqu'il  
s'agit des mesures  
à appliquer à ~~une~~ <sup>des</sup> insti-  
tutions de nationalité  
ennemie.

En conséquence le  
Ministère Impérial tout  
en déclinant les réver-

où il fut question  
de la fermeture ~~d'une~~  
- d'une institution  
de nationalité ennemie.

contenues dans la Note  
de la Légation <sup>de</sup> ~~de~~  
proctée, N° 133, ne peut  
qu'approuver l'attitude  
observée <sup>en l'occurrence</sup>  
par les Autorités Ottomanes.  
en l'occurrence



نومرو	تاریخ	نوع مسوده	معاون	مدیر	مشاور	مشاور	تخلیه
۴۶۱۴۶	۱۳۰۲/۰۲/۰۱	دین					

مطلوبه ده تا فرستاده  
مستزید از اسیانا  
خانی تقریری  
۵۱۵  
۵۸  
۷۷۷

نسخه  
نسخه

نسخه

بدریاچه اسیانا سفینه جویا نظریه اقتضای  
نظریه جیب نقدی یا حدی مسوده مطبوعه  
نقدی نقدی نقدی نقدی نقدی نقدی  
نقدی یا حدی نظریه نقدی نقدی

سیاسی  
۶ اظهار نظر  
ارزاد نقدی  
۵۱۷  
۷۸۷۷۷

۱۱۰

# Sublime Porte

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

CHAMBRE DES CONSEILLERS LÉGISTES

Les Conseillers Légistes	Le Directeur	L'Adjoint

N<sup>o</sup> 36763.26765


Note Verbale

à la  
Légation d'Espagne  
Cons. plé.

Le Min. des Aff.  
Étr. a eu l'honneur de  
recevoir les deux notes que  
la C<sup>o</sup>g. R<sup>o</sup> a bien voulu  
lui adresser en date des  
4 Juin et 14 Août 1915,  
Sub N<sup>os</sup> 32 et 45, relative-  
ment à quelques institu-  
tions françaises situées dans  
le District de Jérusalem.

Il ressort des infor-  
mations parvenues à la  
Sublime Porte par le canal  
des Autorités compétentes  
qu'aucune irrégularité,

qu'aucun excès de pouvoir  
 n'a été commis à l'égard  
 des institutions françaises  
 qui sont l'objet des deux  
 notes précitées, quant à  
 l'application à celles-ci  
 de la décision prise par  
 le Govt. Imp. concernant  
 la dissolution de toutes les  
 institutions similaires  
 appartenant aux Prus-  
 saries en guerre avec  
 l'Empire Ottoman. L'éva-  
 cuation et la prise de pos-  
 session desdites institutions  
 ont donc eu lieu en confor-  
 mité <sup>de</sup> la décision sus-énoncée  
 adoptée par le Govt. Imp.  
 dans toute la plénitude de  
 sa souveraineté.

Le  Leg. Royale  
 trouvera d'ailleurs ci-après  
 tous les renseignements



de religieux maltraités dans  
une prétendue agression qui  
se serait produite ulté-  
rieurement, agression qui  
n'a d'ailleurs jamais eu  
lieu.

en effet  
est actuellement confiée  
à la garde des religieux

5.) L'Eglise de Sainte-  
Anne de Jérusalem - Sanctua-  
ire de la Nativité de la  
Sainte Vierge - a été effecti-  
vement ~~remise~~ <sup>remise</sup> aux Grecs  
Melchites. <sup>Grecs</sup> Il n'y a là  
rien qui soit anormal  
en ce sens que <sup>vue par</sup> cette église  
occupée simultanément  
par les religieux français  
et les prêtres melchites,  
~~ne pouvait qu'être laissée~~  
a été donnée à ceux-ci  
après l'expulsion de pre-  
miers. Quant au couvent  
des Pères Blancs, il est,  
en effet, vrai qu'il a été  
transformé en école par  
les autorités compétentes,

ayant été

en vertu de la même décision  
du Govt. H. dont il a été  
parlé plus haut.

En portant ce qui précède  
à la connaissance de la Leg.  
R. le Min. des Aff. Etr.  
a l'honneur d'ajouter que  
les plaintes présentées par  
le Govt. Français sont  
irrecevables et que par  
conséquent la Sublime  
Porte décline toutes les réserves  
et protestations formulées  
dans les deux notes précitées  
de la Leg. de S. M. le Roi.

— 3 —



# Sublime Porte

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

CHAMBRE DES CONSEILLERS LÉGISTES

Les Conseillers Légistes	Le Directeur	L'Adjoint

N<sup>o</sup> \_\_\_\_\_

à \_\_\_\_\_

se rapportant séparément  
à chacune des institutions  
ci-dessus mentionnées. En  
effet :

1.) Les Autorités de Bethléem  
ont, le 23 Nov. 1914, de-  
mandé l'évacuation des  
établissements du Sacré-Cœur  
de Betharram, et les ont  
occupés le 18 Dec. de la  
même année. Si les Pères  
du Sacré-Cœur ont été  
autorisés à y séjourner  
encore quelque temps après, <sup>du</sup>  
jusqu'à la date précitée,  
c'est uniquement dans le  
but de leur permettre d'at-  
tendre l'arrivée à Joffa  
du paquebot à bord duquel

4  
demande d'évacuation

ils devaient effectuer leur voyage de retour en France.

2.) Les autorités de Prambok firent évacuer le Monastère d'Alatreun, après avoir procédé à la fermeture des caves et des celliers, ainsi qu'à des dépôts de céréales, et occupé le moulin dépendant deudit établissement. Quelques jours plus tard, elles firent enlever les meubles et les ustensiles appartenant audit Monastère, tout en remettant entre les mains des religieuses les effets et objets qui leur appartenaient personnellement.

Quant à la transformation de la propriété rurale (Schiftlik) faisant partie deudit Monastère en une



2

école d'agriculture ottomane,  
le Mixte ne voit dans cet  
acte rien qui soit prohibé  
par la décision adoptée par  
la Subl. Porte dont il a été  
fait mention plus haut  
et qui a trait à la dissolu-  
tion des établissements  
sus-nommés et l'affectation  
des bâtiments et des terrains  
restés ainsi vacants, à  
d'autres usages.

3.) L'enquête ordonnée  
en son temps par les Auto-  
rités de Jérusalem sur une  
plainte qui leur a été sou-  
mise, au sujet de savoir  
si des dégâts ont été commis  
dans la propriété des Dames  
de Lion, située à Ain-Kharin  
lors de l'occupation <sup>le 15<sup>o</sup> Sept. 1870</sup> provisoire  
de celle-ci par les troupes  
ottomanes, a prouvé d'une  
façon irréfutable qu'aucune

4  
 Il est à remarquer que  
 la propriété des immeubles  
 de ces institutions aussi  
 étant dévolue à  
 l'Etat, aucune plainte  
 ne pourrait être formée  
 contre l'usage qui en  
 serait fait.

dégradation n'a été commise  
 ni pendant l'occupation des  
 d'Etat <sup>institutions</sup> propriété par les troupes  
 Ottomanes, ni après leur  
 évacuation par elles. (Coulages)

4.) La soi-disant  
 d'Abou-Josh aurait été  
 l'objet de la part de 50  
 cavaliers circassiens et  
 également une pure inven-  
 tion. En effet, ladite insti-  
 tution connue sous la  
 dénomination de couvent  
 des Bénédiction de la Pri-  
 mitive Observance, a été  
 évacuée et scellée en son  
 temps sans aucun incident  
 et (que) les religieux qui  
 l'habitaient ont tous été  
 expulsés ~~et~~ à la  
 même époque. Il ne  
 pouvait donc pas y avoir



No

H2

نومرو	تاریخ	نوع مسوده	معاون	مدیر	مشاور	مشاور
۶۷۷۴	۱۳۰۳	توصیه				قدس شریف و همواران
۶۷۷۵	۱۳۰۳	توصیه				فراز فرستاقی حضرت
۶۷۷۶	۱۳۰۳	توصیه				دافله نطق در تدارک
۶۷۷۷	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۷۸	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۷۹	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۸۰	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۸۱	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۸۲	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۸۳	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۸۴	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۸۵	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۸۶	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۸۷	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۸۸	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۸۹	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۹۰	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۹۱	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۹۲	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۹۳	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۹۴	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۹۵	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۹۶	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۹۷	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۹۸	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۷۹۹	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵
۶۸۰۰	۱۳۰۳	توصیه				۴۷۵

قدس شریف و همواران  
فراز فرستاقی حضرت  
دافله نطق در تدارک  
۴۷۵

قدس شریف و همواران  
فراز فرستاقی حضرت  
دافله نطق در تدارک  
۴۷۵

Sublime Porte

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

CHAMBRE DES CONSEILLERS LÉGISTES

Les Conseillers Légistes	Le Directeur	L'Adjoint

N<sup>o</sup> \_\_\_\_\_

espagnols faisant partie  
des Couvents des Pères

à \_\_\_\_\_

Françiscains de Terre Sainte  
-ies à Jérusalem et dans  
ses environs et se trouvent  
parmi les institutions de  
nationalité française, d'habiter  
les locaux de ces institu-  
tions, il a eu soin de  
réservé le caractère provisoire  
de cette concession et

HR NMS 150

89/25

7/4

en même temps  
n'a pas manqué de  
réserver tous ses droits  
sur lesdits locaux.

Sous le ~~titre~~ ~~des~~  
~~mêmes réserves~~  
~~alternatives sus-énoncées~~

il est porté à la connais-  
sance de la Leg. de S. M.

le Roi que le Conseil  
des Français à Jaffa

a dû être occupé dans

un but militaire comme

<sup>autre</sup>  
tout inévitable ~~par~~ <sup>peut</sup>

l'été, sans engager <sup>la</sup> ~~sa~~

responsabilité <sup>du</sup> ~~pour~~ S. M.,

d'autant moins que le



le Couvent en question fait  
partie des biens du  
domaine privé de l'Etat  
comme la propriété de  
toute institution d'origine  
de nationalité ennemie.

Pour ce qui est  
des copies envoyées aux  
Notes prises de la  
Leg. P. celle qui concerne  
l'usage du pavillon n'est  
qu'une simple lettre de  
Mutesvelin de Jérusalem  
à son représentant à Jaffa  
dont aucune trace, n'a  
pu être découverte dans

les archives officielles.  
L'adite lettre Jal elle  
authentique ne pourrait  
être avoir aucun effet  
de nature à empêcher

le J. H. de règlement  
sur les bases modernes l'usage  
des pavillans étrangers dans

#  
S. Sule

l'Empire. La seconde  
pièce qui est la copie  
budget,  
d'un J. H. n'ayant

pour objet qu'un ~~de~~  
simple  
recommandatoire en

favorer des reliques de  
France  
couvert des Français,



Sublime Porte

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

CHAMBRE DES CONSEILLERS LÉGISTES

Les Conseillers Légistes	Le Directeur	L'Adjoint

N<sup>os</sup> 36569 et 36660

Note Verbale

Le Ministère des Aff.

à  
La Légation d'Espagne etc. a eu l'honneur de

recevoir les Notes que la  
Lég. E.<sup>le</sup> d'Espagne a bien  
voulu lui envoyer en date  
des 16 et 21 Septembre 1918  
sous N<sup>os</sup> 94 et 93 concernant  
le couvent des Franciscains  
de Terre Sainte à Jaffa.

Le Ministère E.

HR.HMS.150

89/25

ceci doit renouveler  
à cette occasion les réerves  
qu'il a Journalées à  
maintes reprises et notam-  
ment dans sa communi-  
cation du 11 Mai 1913  
N° 65346/8 relativement  
à l'existence d'établissements  
espagnols dans l'Empire.

Il s'empresse également  
de remercier à la Légation  
N° que si le G<sup>l</sup> G<sup>l</sup> a  
consenti par pure déférence  
pour le G<sup>l</sup> G<sup>l</sup> d'Espagne  
à permettre aux religieux



Sublime Porte

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

CHAMBRE DES CONSEILLERS LÉGISTES

Les Conseillers Légistes	Le Directeur	L'Adjoint

N<sup>os</sup> 36569 et 36660

Note Verbale

Le Ministère des Aff.

à  
La Légation d'Espagne etc. a eu l'honneur de

recevoir les Notes que la  
Lég. Esp. d'Espagne a bien  
voulu lui envoyer en date  
des 16 et 21 Septembre 1918  
sous N<sup>os</sup> 51 et 53 concernant  
le couvent des Franciscains  
de Terre Sainte à Jaffa.

Le Ministère des Aff.

HRHMS.130

89/25

نمبرو	تاریخ	نوع مسودہ	معاون	مدیر	مشاور	مشاور
۲۶۲۶	۱۱/۱۰/۱۹۰۷	تعمیراتی	...	...	...	...
<p>یافتہ کی "ترتیب" نامیہ کیلئے اس میں          تاریخ ۱۱/۱۰/۱۹۰۷ء کو          وزیر اعلیٰ نے ایک نوٹ لکھا ہے کہ          اس میں جو باتیں درج ہیں وہ سب          سچ ہیں اور ان کو عمل میں لایا جائے۔          اس کے بعد اس نوٹ پر ایک جواب لکھا گیا          ہے کہ اس میں جو باتیں درج ہیں وہ سب          سچ ہیں اور ان کو عمل میں لایا جائے۔          اس کے بعد اس نوٹ پر ایک جواب لکھا گیا          ہے کہ اس میں جو باتیں درج ہیں وہ سب          سچ ہیں اور ان کو عمل میں لایا جائے۔</p>						

۱۶  
 ۱۰۰  
 ۱۶  
 ۷۱۶۰۰-۱۱

... que la légation  
Julien  
partant le 9 Sept 1900 (de Madrid, sans être reconnues  
comme Institution religieuse française  
par des Firmans 1<sup>er</sup> au fur des Accords  
internationaux, à la suite des échecs lors  
de l'Année 1<sup>er</sup>, il a été établi qu'il n'existe  
aucun établissement religieux ou de bienfai-  
sance de nationalité espagnole et aucun  
de l'autorisation 1<sup>re</sup> préalable; il convient  
d'ajouter qu'il n'existe aucun accord  
international avec l'Espagne reconnaissant  
comme de la nationalité de l'alt. n. des  
certaines institutions de culte ou de bien-  
faisance.

Le régime établi dans l'Espagne à  
leur égard est que la nationalité d'une  
institution ne résulte ni de la provenance  
des fonds mis à sa disposition ni de la sup-  
pression individuelle des particuliers qui la compo-  
sent. L'institution est une personne morale  
qui acquiert son existence par l'autorisation  
donnée 1<sup>re</sup> à elle octroyée par l'Espagne au lieu  
international, en conformité de la loi de la  
région, de sorte que elle n'a aucune  
capacité légale tant qu'elle n'a pas été  
reconnue et ne peuvent avoir aucun des-  
tination autre que celle que l'autorisation 1<sup>re</sup>  
précitée leur a assignée.

Cette personne morale est indépendante  
des personnes physiques qui en font partie; elle  
a son existence propre qui ne subit aucun  
changement par suite du changement des  
personnes physiques susdites.

Elle a la nationalité que lui  
a reconnue l'autorisation 1<sup>re</sup> susdite, laquelle  
ne change pas, si même les personnes  
physiques qui s'y trouvent changent  
la nationalité de façon que la majorité de  
ces dernières soit d'une autre nation que celle  
précitée dans ladite autorisation.

De plus, cette dernière reconnaît  
l'institution de même (comme, église et  
autres) administrée par les religieux de tel ordre,  
mais non l'ordre lui-même.

Sans ces conditions, on ne peut pas  
lire que l'alt. n. confond la protection avec  
la propriété des institutions religieuses. Elle  
n'a reconnu que certaines institutions de  
nationalité déterminée et ne peut admettre  
le changement de l'alt. n.

Si l'Espagne avait  
voulu faire les desistances  
comme relevant de

Les immeubles qui  
leur appartiennent sont  
devenus biens de  
l'Etat.

français

provisionnement & hospitalité

Et parmi leurs nationaux

Pour tous les motifs précités  
la livraison de l'Arab. d'Espagne à  
Berlin engage au sein de l'Arab. de  
ceff. St. de l'Allemagne, n'est pas  
de nature à être accueillie favorable-  
ment, sans porter préjudice aux intérêts  
de l'Etat, et il conviendrait de porter à qui  
précisément à la connaissance de l'Arab. de  
ceff. dit



le Danube de l'Espagne à l'Arab. de l'Etat  
et est relatif plus haut, sous cette forme  
sentée par le G. Français et ont été en  
un français. En cas, elle se présente  
même avec nationalité.

On se peut par conséquent  
ception est de l'Arab. à l'Arab. de l'Etat  
l'Arab. d'Espagne dans la capitale,  
l'Arab. d'Espagne précipitant dans la capitale  
général & un. français. En 1901 et de  
classés relations avec le Sultan & ce  
recours au G. diplomatique & ce  
français. Cette ignorance & leur re-  
comme institution française ne se  
que fiction et pendant inadmissible  
pour être considérée comme un acte  
soixant à opposer au point de vue  
est invoqué simplement pour faire voir  
à un certain nombre d'institutions fran-  
les conséquences de la guerre actuelle.

En effet, le G. a l'Arab. de l'Etat  
en Nov. 1930 les grande majorité des  
français & compris le l'Arab. de l'Etat  
O, aucun argument quelconque ne se  
de l'Arab. de l'Etat. Sans doute à certains  
ce, carment le congrès de cette époque

Pour ce qui est de la condition  
prouvés provisoirement, à permettre aux  
général espagnols par art partie de l'Arab. de l'Etat  
des Dns Français de l'Arab. de l'Etat, au  
calme et dans ses émissions & continue  
habiter les locaux de ce l'Arab. de l'Etat, mais  
la vision que tous les traits de l'Arab. de l'Etat  
locaux sont maintenus et que les l'Arab. de l'Etat  
en l'Arab. de l'Etat en complètement points de  
même les l'Arab. de l'Etat au l'Arab. de l'Etat  
toutes, ce religieux espagnols recevoir  
l'Arab. de l'Etat dans les immeubles  
appartenant.

Dans ce contexte, on se peut  
O ont l'Arab. de l'Etat les locaux pour de  
n'importe, elle peuvent agir de l'Arab. de l'Etat  
D'ailleurs, les négociations de l'Arab. de l'Etat  
de l'Arab. de l'Etat ont lieu pour voir l'Arab. de l'Etat  
même de l'Arab. de l'Etat à la participation  
tion il faut en être le même s'il est  
à l'Etat.

Et tant que l'Arab. de l'Etat, on peut en  
pour de l'Arab. de l'Etat un point par un l'Arab. de l'Etat  
sans admettre la l'Arab. de l'Etat de ses l'Arab. de l'Etat  
principes qui s'opposent à l'Arab. de l'Etat les l'Arab. de l'Etat  
de ses sujets car le régime de l'Arab. de l'Etat  
d'Arab. de l'Etat et l'Arab. de l'Etat et l'Arab. de l'Etat  
l'Arab. de l'Etat un point par un l'Arab. de l'Etat  
espagnols par l'Arab. de l'Etat de l'Arab. de l'Etat  
"cristianisme", quant à la l'Arab. de l'Etat  
des catholiques, et à un l'Arab. de l'Etat au  
de la France par la guerre et l'Arab. de l'Etat  
l'Arab. de l'Etat de la l'Arab. de l'Etat après de  
il n'y a sans plus lieu de l'Arab. de l'Etat à la l'Arab. de l'Etat  
au profit de plusieurs Français l'Arab. de l'Etat

سروش قلمی قدیمی سر قلمی مور دوستانه  
راهنمای ایتام نامه

اسیانا

نومرو	تاریخ	نوع مسوده	معاون	مدیر	مشاور	مشاور
۴۷۶۶۹	۱۳۰۴	در کتاب	توجهید			

قدیمی ریفندہ کی سورت دوستانہ  
راہنمائی ایتام خانہ حضرت  
داخدا نظر وقت نگارہ (۱۳۰۴)  
۱۰۰۱  
۷۷ کانوہ اول

قدیمی ریفندہ فلانک صورتی <sup>اصح</sup> مشورہ است  
تذکرہ یہ مربوط ۸۷ تشریحی تاریخہ ۸۷/۸۷  
تجرباتی سورت دوستانہ راہنمائی ایتام خانہ سند  
بولناہ اطفالک حملہ سے تم عثمانیہ دہر بولند قری و لہر  
دولت امرو داخدا سند و باخاصہ تربیہ و تدریسات  
ابتدائی خصوصیتہ تعویب و تنسیب ایہ حکمی تدابیری  
آخراذ ایتامک مختار بولند <sup>تفصیلاً</sup> حریت مذہبہ لہر رعایت

ایڈیٹریک اسدوم و فرستیاہ ایتامک برنا داخدا سند  
جمع ایسی و فرستیاہ اطفال ارہ سند قاتولیک و پرستیاہ  
ایتام وہ بونسی برحدودہ تشکیل ایہ بہ حکم جملہ اسیانا  
سفارتک ۸۷ ایلول ۱۹۱۶ تاریخلی و ۵۰۷ نوزول تقریبہ  
اعط اولہ جملہ جوابہ ملکی اور ایتامیہ تحقیقاتہ لہر قد

مذہبہ  
کلمہ

تذکرہ دونوں سند  
مقدّمہ اصنام تذکرہ  
سند و تصویب جملہ  
در کتاب اور شور و اخبار  
تذکرہ قبول ایہ جملہ  
رہ ملامت جملہ  
صدیقہ جملہ  
جملہ

انعام باره به جمع اید لیکلی واقوع ابریم عدیت مذکورین  
 رعایت اید لیکلی و صرف امور داخله دره اولاً جمع مخصوصه  
 سفارتک هو و داخله من شویب طور هو استعلام  
 بله اولایا به معنی جزئه بر و ستویه محل بولنا دینک  
 از برای منوط ای عالی زلی تینا هیلیده .





مذکره عدایم تبع اولی قریب  
مذکره ۱۷۷۷ تا ۹۱۷ تاریخ و ۱۷۷۷ مازاد

~~مذکره عدایم تبع اولی قریب~~

~~مذکره عدایم تبع اولی قریب~~

~~مذکره عدایم تبع اولی قریب~~

دیگر: المومنان ملک تقویه قریب اولی

اولی بلایان مفسدین

تلاش تقدیر و در حکم ایاز اولی

ایستادن اولی و تقویه مومنان

و اولی اولی و مفسدین مومنان

اولی مومنان و مفسدین مومنان

۱۷۷۷ تا ۱۸۱۷ تاریخ اولی

بابت قدس اولی و کاتب اولی

طیبات ۱۷۷۷ تا ۹۱۷ مازاد

ایام طبع ایام مومنان و مفسدین

~~مذکره عدایم تبع اولی قریب~~

~~مذکره عدایم تبع اولی قریب~~

~~مذکره عدایم تبع اولی قریب~~

مذکره عدایم تبع اولی قریب

مذکره عدایم تبع اولی قریب

مذکره عدایم تبع اولی قریب

مذکره عدایم تبع اولی قریب

مذکره عدایم تبع اولی قریب



٧ ذی القعدة <sup>کلی</sup> تاریخی فرمانه عالی صورت نسخ ده منظم اولیغی  
 وجه مذکور عرصه اسپانیا حکومتی طرفند نه فره - دو لاد و قزین  
 قره تینه راهبینه اعطای ایلده اولغله و اراده سینه اول  
 وجه شرو صاده اولسه بولغله بوا مر واقع قارستوا اسپانیا  
 سفارتخانه معاشنه اعماله سلع اعتبار ایلدیله هیکل بدیری <sup>لینقی</sup>

معروضه

نومرو	تاریخ	نوع مسوده	معاون	مدیر	مشاور	مشاور	اسیانا مؤسسه
۲۷۲۶۲		فکره	توحید				دائرہ برقیہ فاضلہ سیدتی تحریک ۱۶۸۵۷/۷۵۹

برلینہ مصیم اسیانا سفیر کبری طرف ذہ ممالک

عمانہ مکاتہ اسیانا مؤسسه دائرہ اطانیا فاضلہ  
ناظرینہ ویریلو سبب الی طرف ذہ لاریه تدوین اولناہ ایک قطعہ افارہ

شفاہدہ ورقہ سند صورتی لفا کوند لکینہ و بواب بعض  
ملاحظتہ دائرہ برقیہ فاضلہ سیدتی سنہ وارد اولوب حوالہ

یوریلہ ملفوف ۷ نومبر ۱۹۱۶ تا تاریخ ۱۶۸۵۷/۷۵۹  
نومرو لی تحریرات طالع اولندی.

صورتی ملفوف و قولر دہ بر جیسف موضوع  
جس ایلیہ قس سریفہ سن زانہ دو لا فوتایف

ملہ دشوہ انام ' یافہ ' قطضیہ فاضلہ سیدتی  
مقتضہ رعایتہ اسیانا فاضلہ سیدتی الیہ نظر جیلدک

ای سنہ متف د اور اوہ تعاطی ایلیہ اولفعلہ نظر

جدید ریاست کاینچی واقف و لرغنی در کار ارج بر لبه خارت سینه  
ایستاده موها مکه آگاه اینک اوزره علی طریقه الاحمال خصوصاً

عضه ابتداء اولدی : شویله که

مالک عثمانیه ده حکومت سینه جملاندکه فرانسه انگلیز  
المانه و سارره مؤسسات مذھبه و ضعیف و اما که صحت  
موجود ایله اسپانیاناهه مصدره هیچ بکونا مؤسسات  
اولادین حاله عربعمونیک اعلیٰ منی معاقب فرانسه و تنقیدی  
بولنامه دول سارره ایله دولت عثمانیه نیک عرب کیش و بونیک  
اوزرینه عددی عدد دلف و بولنامه و مضراتی عیاده اوله  
مؤسسات اجنبیه نیک تقلیل عددی امنیه سیله دول محاصره یا  
تجه نه منسوب بالعموم مؤسسات تدبیر الفنا و خلیه و  
بنایه ایجابیه کوره حکومتی استعمال ایلمک و ارکانه و مخدین  
مکلته خارجه افراج اولونه و مؤسسات سارره و دیگر کلیا



نمبرو	تاریخ	نوع مسودہ	معاون	مدیر	مشاور	مشاور
۲۷۲۶۲	۲۲/۱۲/۴۲	فکرہ ترجمہ	توصیف	رضی	مشاور	مشاور

برلین دہ تقسیم اسیانا سفیر کبریٰ طرفندہ ممالک عثمانیہ کا  
 اسیانا مؤسسه دائر المانیہ خارجیہ نظریہ وریلوپ الیہ طرفندہ  
 تواریخ اولناہ ایک قطعہ افادہ تفہیمہ ورقہ سنک صورتی لفظاً  
 کونہ لیکنے و بوابد بعض مدخطاتہ دائر برلیہ سفارتہ سینیہ  
 وار دا ولوبے حوالہ بیوریہ ملفوفہ لا قور ۱۹۱۶ تا قور ۱۶۸۵۷  
 نومرولی تحریراتہ مطالعہ اولندی .

مفہوم

اسیانا سفارتک وکولہ سبطہ اسیانا سفارتک  
 اسیانا تک اوچوڈوزہ ادعا ایدکاری فاستدر فرستہ  
 ہا خود ایستقام لرا لہ ہمد فرانسہ مؤسساتہ  
 مذہبی اولہ وکولہ نیک اولوب دیوہا یونہ قیودا تندر اقلنا  
 قریاتہ ممالک عثمانیہ دہ اسیانا عمائد ہیجے رموسے سفیہ و  
 مہودین قیودہ لونا سہ و بوقبلہ ہیجے رموسے  
 یا خود سفیریہ تک قیودہ لونا سہ و بوقبلہ ہیجے رموسے



نومرو	تاریخ	نوع مسوده	معاون	مدیر	مشاور	مشاور
۲۷۲۶۲						
<p>رضا حدیده وقتاً در مبالغ ارسالی ده حکم و تازنده خالده -</p> <p><b>کبر القدر الجوهري</b> علی شکر الیه من -</p> <p>مجلسه ایستادگی در ۱۳۰۲          مجلسه مسوولان          بودنده بعداً ساخته شده بالذات من غیر طلبا          (مجلس اهدا در ده روز است)</p> <p>فناستر و سایر (مجلس) تقدیریه ای در همه مجالس مذکور در مجلس          حکومت شهر تبریز          مشروعات آنفیه نظراً (مجلس) مسوولان مجلس تبریز</p> <p>مجلس مسوولان تبریز و سایر (مجلس)</p> <p>اینه حکومت شهر تبریز قالیسید در بعضی ادها اول نماز حکومت شهر</p> <p>تا بقصد تهیه اینه بعضه مسوولان مجلس</p> <p>اندر مجلس تاجیکستان تقدیریه ای در ۱۳۰۲          اسپانیا لیده عاقد اولدیفی و اولدیفی که در تبریز است اهدای          اداره اولدیفی          که در تبریز است نیز در بعضی مجالس در تبریز است اهدای          که در تبریز است</p> <p>که در تبریز است و کابینه و مسوولان اده و در مسوولان که</p> <p>فناستر بلاده ذکر اولدیفی و جمله فرانسه حکومتی در تبریز</p> <p>اعطای اولدیفی در تبریز مقید اولدیفی فرانسه مسوولان اولدیفی</p> <p>طایفه اولدیفی بقدر تا بقصدی اولدیفی          فرانسه مسوولان اده          مسوولان مجلس تبریز          دفتر مذکور در مسوولان مجلس تبریز          در مسوولان اسپانیا مسوولان مجلس تبریز          مسوولان مجلس تبریز</p>						





اسبابه مشروحه آنوقتیه نظرًا الما لنا خارجه نظرًا قیام وسطه

واقع اولاً او ثانیاً و ثالثاً

بلیه اسپانیا سفیر کبیر نیک تحقیق تلقی بالوصول منافع

مردود

حکومت منیه و انصاف این کلمه مرودات عاجزانه بود

برایه سفارت منیه مستقیمه در اجتهاد منوط ای عالی

نظر منیا هیدیر



باب عالی حقوق مشاورگی

نومرو	تاریخ	نوع مسوده	معاون	مدیر	مشاور	مشاور
۷۷۶۲						۱۳۰۱

و غنچه خانم و ایما خانم را بر بوسکه در دستها اولوب کلیسا لرکافی  
 الی بعد اذاته عهد اولون و ایما خانم و غنچه خانم را حکومت  
 سنه طرفه ده کوفه سیده طوغریه و یا با لواسطه اداره ارباب  
 نقره ایتمیش اوزرینه اسپانیا سفارتی و طانونه اول ۱۹۱۴  
 تاریخین و ۵۰ ندر اولی تقریری ایلم پر فرانسیسکدن  
 و متوالی اده کی برضاست و بر کلیسای نیک 'یا فر' مله  
 سن ۱۸۰۰ ده و غالیله و است بولون کی فاستر لینه و  
 میضاده اقول ده قره تیره مقبره نیک اسپانیا حمایت  
 بولون یعنی دعاسنه قالیقینه و حال بوکه احکام نده  
 منقول اولانری بوجه بالا ذکر ایدیلیم مجلس و کلاض ضامن  
 موضعین فاستر لر لکلب ملقا بولون یعنی جبرله سفارت اولون  
 جواب ویرلیمه وضع فایده دول محتاج تیم سنده اولون  
 دور سنت طرفه نینجه منسوب اولانده ملقی فاستر لره

خانه  
 اسپانیا  
 قی  
 اسپانیا  
 نیا سفارت  
 تاریخ  
 تقدیر  
 واقعه  
 روحیات  
 لینه  
 ۵۰  
 ۵۰  
 علیا  
 سفارت  
 اید

حجره را تخصیص ایستد . مذاکراته صلحیه انما منعه حکومت  
 ملحقه مؤساتک عدم اعیان منعه موقوفه اولاد یعنی تقدیرم بر  
 کانونه ساد بونه بونه قیاد طسه و لطفه برابر مملکت فرایع و انتقاد  
 و تکالیف آره ده معطل بره و مددک و اراضی ده دولته <sup>صاف</sup>  
 مالیه تولید ایچ جهک بر حاله ارجاع ایستد اولم خضره <sup>نیک</sup> عمالیه  
 بر دولته متعدد دولته تقسیم فایده سنه بو جریاتک مرجع  
 اولد یعنی آشکار در . ابرهلو دولتی حق یا سا خضره نوج معلم  
 اولد یعنی و عهد اوستریا - مجاریستانه دولتی قارلوفج بیاروفج  
 بلغراد و مستوی معاهداتک بعضی موادی سو تفسیر الیه  
 اینا اولد یعنی و ماكدونیا قاتولیکاری <sup>فالتیس</sup> عمالیه <sup>و بعضی</sup>  
 بوج ایدر <sup>نیک</sup> اولد یعنی که اخیراً بو طرز سیاستن بعضی <sup>صاف</sup>  
 تجدید ملحقه اولد یعنی استرالیه <sup>نیک</sup> و کاتک بولند یعنی  
 ایستیا نیک <sup>نیک</sup> و کاتک <sup>نیک</sup> ایستیا نیک <sup>نیک</sup> تقدیرم اوستریا <sup>نیک</sup>  
 و احتیاج که سار دولتم <sup>نیک</sup> بویولک <sup>نیک</sup> بولند <sup>نیک</sup> حق <sup>نیک</sup>



حضرت عیسیٰ نبأ

اولفله تقسیم حقایق کفری تا یا نه ترویج کوریمز. عقد اوله همزه

صالحه نامه ده دیله عهده قوس بولنما یا نه فرانسه و نلسن <sup>شرف</sup>

قاتولیکری عجمیه حق بوند بولیم طایلیام عهده میده بر ماده <sup>لین</sup>

حکومت سینه رو تینه منظر بار مرده.

ایکینجی ورقه فاسترک اردونک اضیاعا تندنه

کویله عهده کوزینه اشغال ایله ایجاب ایندیکی تقدیم

تولجا مریضه فاسترای عهده تطبیق ایدیلدی و <sup>و</sup> اسپانیا

سفارت قونولونولونه <sup>اولج</sup> اضیاعا کیضیه اولنر مخصوصه طنج اولد

رسا مده اسپانیا موسای بولنما منه <sup>بسیار</sup> تانیا قانیونل

الفاسیلک <sup>تنت</sup> بوشللو مخصوصه سفارت و یاغود قونولونک

توسیعین تجویز ایدیلدی حکمینه منی بولمده قهیه قبول اولماز.

ایکینجی ورقه ده اسپانیا حکومتی موسسات فله سینه

فرانسه جاییسی هیچ بروقت طایلیام اولدیفنصر در عاده فرانسه

